



Heimat- und Volkstrachtenverein  
„Dö gmüatlichen Perlbachtaler“  
Hunderdorf



# Geldprobleme? Wir lösen Sie.

- Geldanlage
- Gehaltskonto
- Zahlungsverkehr
- Kredite und Darlehen.

Wir helfen in allen Geldangelegenheiten.

Individuelle und fachkundige Beratung.

Erledigung sämtlicher Bankgeschäfte.



## Sparkasse Bogen

vereinigt in der Sparkasse Straubing-Bogen

---

FESTSCHRIFT

zum

25-jähr. Gründungsfest

des

Heimat- und Volkstrachtenvereins

„Dö gmüatlichen Perlbachtaler“

Hunderdorf

24. bis 26. Juni 1977

## Grüßwort des Schirmherrn

Unsere Heimat ist ein altes bayerisches Kulturland mit einer mehr als tausendjährigen Geschichte. Hunderdorf kann auf keine besonders glorreiche Geschichte zurückblicken. Aus bescheidenen Anfängen hat es sich noch vor der Jahrtausendwende entwickelt. Es wurde zum Mittelpunkt der „bogenau“.

Durch die Säkularisation wurden die Grenzen enger gesteckt. Das Gemeindeedikt von 1808 hat klare Grenzlinien gezogen. Die Pfarrei Hunderdorf umfaßt noch heute den größten Teil des einstigen Hundererdorf.

Bürgersinn und Väterbrauch haben die Menschen dieser schlichten und doch so schönen Landschaft zusammengehalten.

Die Gegenwart ist immer eingebettet in die Zeiten - und Geschlechterfolge der Vergangenheit. Deshalb ist die Pflege des Heimatbewußtseins und damit der Heimatverbundenheit eine bleibende kulturelle Aufgabe.

Der Heimat- und Volkstrachtenverein Hunderdorf feiert am 24., 25. und 26. Juni 1977 sein 25-jähriges Gründungsfest und stellt damit sein kulturelles Wirken für unsere Heimat über nunmehr ein Vierteljahrhundert unter Beweis. Als Bürgermeister der Gemeinde Hunderdorf weiß ich die Arbeit unseres Heimat- und Volkstrachtenvereins zu würdigen und war deshalb gern bereit, die Schirmherrschaft für das Gründungsfest zu übernehmen.

Im Zeitalter der Verstädterung ist es außerordentlich wichtig, daß Brauchtum und Sitte immer mehr an Bedeutung gewinnen. Heimat- und Trachtenvereine sind für diese Aufgaben geradezu prädestiniert. Ihnen obliegt es, Überliefertes zu erhalten, zu pflegen und kommenden Generationen zu übermitteln. Brauchtum und Sitte sind nicht Selbstzweck für einige Idealisten, sie erhalten uns jetzt und in der Zukunft den Wert des Lebens.

Allen Teilnehmern an dem 25-jährigen Gründungsfest des Heimat- und Volkstrachtenvereins Hunderdorf entbiete ich im Namen unserer gesamten Gemeindebevölkerung einen herzlichen Willkommensgruß.

Möge das Gründungsfest unseres Trachtenvereines dazu beitragen, das Bewußtsein und die Werte und Kräfte der Heimat zu wecken und zu vertiefen.

Allen am Fest beteiligten Trachtenvereinen, besonders aber dem Heimat- und Volkstrachtenverein Hunderdorf wünsche ich bei ihrer weiteren Arbeit zum Wohle unserer Heimat recht viel Erfolg.

Härtenberger

1. Bürgermeister

## **Grußwort des Pfarrers**

Allen Gästen und Freunden unseres Trachtenvereins Hunderdorf entbiete ich herzliche Willkommensgrüße. Mögen diese festlichen Stunden und Tage neues Zusammenstehen wecken und allen in guter Erinnerung bleiben.

Den Festverein darf ich herzlich beglückwünschen zum fünfundzwanzigjährigen Gründungsfest. Die Eucharistiefeier am Sonntag bildet den Höhepunkt dieser festlichen Tage. Damit soll nicht nur christliches Brauchtum erhalten, sondern auch offenkundig werden, daß Christus die Mitte unseres Leben ist. Möge dieses Fest die Mitglieder des Festvereins und uns alle anspornen zu Gemeinschaftsgeist und brüderlicher Einheit.

Franz Reitinger  
Pfarrer



# *Karl Härtenberger*

Schreinermeister

Möbelschreinerei – Innenausbau

Möbelhandel und Kunststoffverarbeitung

**8441 HUNDERDORF**

Hauptstraße 30 – Telefon (0 94 22) 12 62

## Ein herzliches Größ Gott allen Gästen!

Zu unserem 25-jährigen Gründungsfest sage ich allen Trachtenschwestern und Trachtenbrüdern, sowie allen Gästen und Freunden aus nah und fern ein herzliches „Größ Gott!“

Mein besonderer Gruß gilt unserem sehr verehrten Herrn Kreisrat und 1. Bürgermeister Karl Härtenberger, der in liebenswerter Weise die Schirmherrschaft über unser Fest übernommen hat und damit sein Interesse für den Trachtenverein unter Beweis stellt.

Möge dieses Fest alle Besucher davon überzeugen, daß die Liebe zu Sitte und Brauchtum, sowie zu unserer schönen Waldheimat weiterleben soll, zum Wohle unseres Vaterlandes.

Ich wünsche allen unseren Gästen frohe und erholsame Stunden in unserer schönen Gemeinde Hunderdorf, am Fuße des Bayerischen Waldes.

„Treu der Sitt, treu der Tracht, treu der schönen Heimat.“

Ernst Sacher

1. Vorstand

---

Sachkundige Beratung

Individuelle Bedienung

Sorgfältige Betreuung

in allen

*Geld- und Kreditfragen*



**Raiffeisenbank  
Hunderdorf**

mit Zweigstellen in

**Windberg und Neukirchen**

**BANK FÜR JEDERMANN**

---



---

# festprogramm

## Freitag, den 24. Juni 1977

- 18.00 Uhr Standkonzert im Schulhof und Einholung des Schirmherrn  
20.00 Uhr Gründungsversammlung mit Mitgliederehrung

## Samstag, den 25. Juni 1977

- 20.00 Uhr Großer Heimatabend im Festzelt unter dem Motto:  
„Wie man singt und tanzt im Bayerischen Wald“

## Sonntag, den 26. Juni 1977

- 8.00 Uhr Einholung der ankommenden Vereine  
9.30 Uhr Aufstellung zum Kirchengzug  
10.00 Uhr Festgottesdienst  
11.30 Uhr Mittagessen im Festzelt  
(Schweinebraten mit Beilagen 6.– DM - Brathendl 6.– DM)  
13.30 Uhr Aufstellung zum Festzug  
14.00 Uhr Festzug – anschließend Ansprache des Schirmherrn  
und Überreichung der Erinnerungsgaben



## Tanzlokal Solcher, Steinburg / Bhf.

– Jeden Samstag Tanz –

Es spielen für Sie die besten Kapellen

Auf Ihren Besuch freut sich: **Familie Solcher**



In Ehrfurcht gedenken wir unserer  
verstorbenen Mitglieder

**Emil Hastreiter · Georg Baier**

**Konrad Obermeier**

**Otto Schlecht · Hans Seidl**

**Sigmund Hastreiter**

## Vereinsgeschichte

Im Sommer 1952 wurde der Gedanke, einen Trachtenverein in Hunderdorf zu gründen, wahrgenommen.

Am 6. 12. des gleichen Jahres war es dann soweit. Der Heimat- und Volks-trachtenverein „Dö gmütlichen Perlbachtaler“ wurde in diesen Tagen aus der Taufe gehoben. Nur den Gründungsmitgliedern ist es zu verdanken, daß wir heute dieses Fest feiern können.

Folgende Vorstandschaft wurde gewählt:

- 1. Vorstand: Georg Baier sen.
- 2. Vorstand: Willi Bauer
- 1. Kassier: Hans Schöfer
- 1. Schriftführer: Willi Hornberger
- 1. Vorplattler: Sigi Wölfl
- Theaterleiter: Oberlehrer Hermann Meier
- Herbergsmutter: Sophie Baier
- Dirndlführung: Berta Bauer

1952 wurde Willi Bauer 1. Vorstand und Thomas Gürster 2. Vorstand.

1954 fungierte als 1. Vorstand Xaver Rainer. Seit 1958 ist Ernst Sacher sen. 1. Vorstand. Am 23. September 1956 war die erste Festlichkeit. Es war das Kreis-Trachten-Treffen.

1957 konnte der Verein seine neue Fahne zur Weihe tragen.

In den 25 Jahren besuchte der Verein sehr viele Festlichkeiten. Zweimal waren wir in Österreich (Wels und Innsbruck).

---

*Café-Restaurant*  
*Richard Weinzierl*

8441 Hunderdorf, Apoiger Straße 2, Ruf (0 94 22) 21 12

Wir haben auch gepflegte Räumlichkeiten für  
Vereinsveranstaltungen, Familienfeiern usw.

Besuchen Sie das von uns ausgerichtete, traditionelle

**Hunderdorfer Volksfest**

**vom 24. bis 27. Juni 1977**

Bierzeltbetrieb (Aldersbacher Festbier) – Köstliche Wiesen-  
schmankerl – Reichhaltiger Vergnügungspark

Besuchen Sie unsere Kegelbahnen

## Einem herzlichen Willkommensgruß entbieten allen Gästen aus nah und fern:

Schirmherr

Karl Härtenberger  
Kreisrat und 1. Bürgermeister

### Fest Ausschuß:

1. Vorstand

Ernst Sacher

2. Vorstand

Gerd Klumbies

Schriftführerin

Betty Sacher

1. Kassier

Agnes Klumbies

Jugendleiter

Hans Wölfl

Fahnenträger

Ernst Sacher jun.

Beisitzer

Hermann Hastreiter

Sepp Weindl

Georg Baier

### Ehrenausschuß:

Fahnenmutter u. Ehrenmitglied

Sophie Baier

Landrat und Ehrenmitglied

Xaver Hafner

Oberlehrer a. D.

und Ehrenmitglied

Hermann Maier

Ehrenmitglieder

Pater Wolfgang

Paula Eichmeier

Willy Bauer

Pfarrer

Franz Reitinger

1. Gauvorstand

Alois Aschenbrenner

2. Bürgermeister

Xaver Anleitner

Kulturreferent

Albin Geiger

Gaujugendleiter

Georg Hackl

Gauvortänzer

Otto Penzkofer

Festkapelle: „Die Jäger der Grafen von Bogen“



---

***Aldersbacher Bier***

köstlich · kernig · begehrt · bewährt

---

Mein Grundsatz:  
Nur beste Qualität



Bäckerei - Konditorei - Lebensmittel

*Ludwig Schmidbauer*

Hunderdorf

Telefon (0 94 22) 17 98

---

Das Haus der guten Backwaren

---

Auszeichnungen mit mehreren Golddiplomen für  
Weizenmehl- und Landbrot und DLG Silbermedaille



## Unsere Kinder- und Jugendgruppe 1973

Seit mehr als 10 Jahren ist es die Hauptaufgabe des Vereins,  
unsere Kinder- und Jugendgruppe zu fördern.





## Muttergottes-Kapelle

am schöngelagerten Waldrand an der Straße nach Lintach

1967 erbaut und im Mai 1968 eingeweiht.

Sie dient auch als Gedenkstätte für unsere verstorbenen Mitglieder

---

TEXTIL – SPORT – MODEWAREN

# Joachim Kaldonek

Hunderdorf, Hauptstraße 6

Wir bieten Ihnen gut und preiswert:

Herren-, Damen- und Kinderbekleidung,  
Wäsche, Wolle, Gardinen, Leisten mit Zubehör  
sowie Sportartikel und Pokale

Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Besuch

---

*Fritz Dilger*

Zimmerei - Sägewerk

8441 STEINBURG - Telefon (0 99 61) 2 56

---

---

# **WILLIG STRAUBING**

## **Unser Fertigungsprogramm:**

Spezialfahrzeuge

Betonmischer

Trommeln

Container

Abroll- und Absetzbehälter

(für Fabrikat Meiller und Multilift)

Wasser- und Sprengwägen

Stahlkonstruktionen und

Fertighallenbau

8440 STRAUBING, Schlesische Str. 249

Telefon (09421) 2200

---

# Josef Hornberger KG

SCHREINEREI

Haselquanten / Steinburg

Telefon (0 99 61) 5 09

---

Herstellung von Kassettendecken in verschiedenen Edelholzarten  
mit leichten und schweren Rahmen

---

# Ludwig Kapfenberger

Möbel- und Einrichtungsgeschäft

HUNDENDORF

---

# *Kaufhaus Schwarz*

Das führende Fachgeschäft in

**HUNDERDORF**

bietet für Sie an Lebensmitteln, Textilien  
Schuhen und Haushaltswaren ständig

**Neuheiten zu niedrigen Preisen!**



Die Idee - kauf bei VeGe

**LEBENSMITTEL  
SCHUHWAREN**

*Kaver Anleitner*

**HUNDERDORF**  
Bahnhofstraße 7

Nutzen Sie die Sonderangebote,  
und auch sonst werden Sie immer preiswert bedient!

---

**GASTHOF - PENSION - METZGEREI**

**JOSEF SÖLCHER**

Bad, fließendes kaltes und warmes Wasser  
Gutbürgerliche Küche

ff Biere aus der Brauerei Aldersbach – Ganzjährig geöffnet

---

---

*Frucade*  
Markengetränke



**Josef Poiger**

Getränke

8441 Hunderdorf  
Telefon (0 94 22) 18 66

---

**Max Steckler**

SPENGLEREI

8441 Hunderdorf — Hauptstraße 24

---

**RHAPSODY 610**

Doppelinstrument mit Piano und Streicher *Weltneuheit!*



Besuchen Sie uns oder fordern Sie Gratis-Prospekte

Verblüffende Klangmöglichkeiten

**binni jahn**

Musikinstrumente - Orchesterelectronic  
Eigener Service - Kundenparkplatz  
Albrecht-Dürer-Straße 24

**8440 STRAUBING**  
Telefon (0 94 21) 3 01 50

---

---

## Tanzlokal Wagner, Au v. Wald



Eines der schönsten Tanzlokale des Vorderen Bayer. Waldes  
Das Haus mit der gemütlichen Atmosphäre  
Es freuen sich auf Ihren Besuch:  
**Familien Wagner - Freudenstein**



**GASTHOF - PENSION - METZGEREI**

## Höfelsauer & Berger

Moderne Fremdenzimmer mit Warm- und Kaltwasser  
Zentralheizung

ff Biere aus der eigenen Brauerei — Bekannt gute Küche  
— Ganzjährig geöffnet —

---

Wenden Sie sich bitte bei

## Ausflugsfahrten, Gesellschaftsfahrten Vereinsausflügen

an uns. Sie werden bestens beraten. Außerdem fahren Sie gut  
und sicher!



### Ludwig Berger

Omnibusunternehmen

**STEINBURG**

Telefon (0 99 61) 2 80

---



## Elektrofachgeschäft Franz X. Reiner

Eigener Kälte-Reparaturdienst

Reichhaltige Auswahl in Marken-Elektrogeräten

**8441 Hunderdorf**, Bauernholz 17, Telefon (0 94 22) 12 04

**8446 Mitterfels**, Bayerwaldstraße 22, Telefon (0 99 61) 65 24

---



---

Ausführung von Elektroinstallationen,  
Lieferung von Elektro-, Rundfunk- und  
Fernsehgeräten

# Hans Hieninger

8441 Hunderdorf

Bahnhofstraße 13 - Telefon (0 94 22) 16 91

---

# *Paul Hornberger*

Schreinermeister

8441 Hunderdorf

Thananger Straße 2 · Telefon (09422) 1037

Bauschreinerei - Innenausbau

Bauernmöbel

---

---

# Johann Altschöffl

GmbH.

Bauunternehmung

8441 Hunderdorf/Lintach 2

Ruf: (0 94 22) 18 04

Ausführung sämtlicher Erd-, Beton-, Stahlbeton-,  
Maurer- und Verputzarbeiten

---

*Walter Myrtek*

Güternah- und Fernverkehr

8441 HUNDERDORF - Bahnhofstraße 17

Telefon (0 94 22) 16 95

---



Motorenwickerei – Elektroinstallation –  
Ausführung sämtlicher Reparaturen

---

TOYOTA – AUTOBIANCHI – HÄNDLER

## PETER STRÖHER

Kfz-Reparaturwerkstätte – Tankstelle  
Abschlepp-Dienst Tag und Nacht

8441 Hunderdorf, Bahnhofstraße 43 – Telefon (0 94 22) 10 65

---

## Hans Schötz

Elektro-Installation – Gerätehandel

8441 Hunderdorf, Thananger 14  
Telefon (0 94 22) 18 76

---

# Baier - Edbauer

Metzgerei und Gastwirtschaft

8441 Hunderdorf, Hauptstraße 18

---

IHR RAUMAUSSTATTER

*Hans Reiner*

BOGEN

Stadtplatz 35 – Telefon (0 94 22) 12 26

---

# *Gasthaus Schlecht*

Gut bürgerliche Küche

Original Bauerngeräuchertes

LINTACH

---

---

IHR FRISEURSALON

*Hans ü. Resi Schönaier*

Hunderdorf / am Sportplatz

---

*Ernst Sacher*

GOTHAER-VERSICHERUNGEN

8441 Hunderdorf

Lindfeld 8 — Telefon (0 94 22) 10 96

---

*Fa. Blasini*

Inhaber Max Hornberger

**Heizöl - Kohlen**

**Hunderdorf · Lindfelder Weg 4**

Ruf (0 94 22) 21 96

---



Wir liefern

- Geschäftsdrucksachen
  - Behördendrucksachen
  - Privatdrucksachen
  - Vereinsdrucksachen
- schnell, sauber, preiswert

*Buchdruckerei Franz Stolz Mitterfels*

Ruf (0 99 61) 2 49

---

---

Gasthof und Metzgerei

# *Sandbiller*

**Hunderdorf, Windberger Straße 1**

Telefon (09422) 1806



Seit 1964 laufend DLG prämierte Fleisch- u. Wurstwaren. Höchste Auszeichnungen für beste Qualität bei der „Slavatto“ in Utrecht.

Wir sind stets auf beste Zufriedenstellung unserer Kundschaft bedacht.

Weiterhin empfehlen wir unseren guten und reichhaltigen Mittagstisch.

Unsere prämierten Wurstwaren bieten wir Ihnen zur Brotzeit an.

Auf Ihren werten Besuch freut sich

Ihre Familie Sandbiller

---



*Ob in Tracht oder Abendkleid  
Baiers Spezialitäten  
passen zu jeder Gelegenheit!*

Unsere Qualitätswaren werden nur aus bestem Fleisch hergestellt,  
überzeugen Sie sich davon!



IHRE FLEISCHEREI

**S. + G. Baier**

Hauptstraße 27

8441 HUNDERDORF

Telefon (0 94 22) 17 67